



**NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO  
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY**

**NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH  
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**

**ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY  
HYGIENIC CERTIFICATE**

**HK/B/0895/04/2011**

ORYGINAL

Wyrób / product: **Wyroby na bazie krzemianów, do wnętrz:**  
- KEIM Quarzil - farba krzemianowa do wnętrz  
- KEIM Intact - dodatek zagęszczający do farb krzemianowych

Zawierający / containing: silikaty, wypełniacze mineralne, pigmenty nieorganiczne

Przeznaczony do / destined: stosowania w budownictwie wewnątrz pomieszczeń zgodnie z zaleceniami producenta dla poszczególnych wyrobów

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymogom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.  
Wyrób przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Wytwórca / producer:

KEIMFARBEN GmbH & Co KG  
D-86420 Diedorf  
Keimstrasse 16, Niemcy

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

KEIM Farby Mineralne Sp. z o.o.  
53-609 Wrocław  
ul. Fabryczna 20 c

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2016-08-18 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2016-08-18  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 18 sierpnia 2011

The date of issue of the certificate: 18th August 2011

Reprodukowanie, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zabronione.

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

*Bożena Krogulska*  
dr Bożena Krogulska

mgr T. Podsiady